

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004530501** **02.03.2023**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos (28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.081 V03 2510261401

180344350  
 5812758836

Sender VATID HU26951542

if queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

3) Delivery note no

**2827262**

Page 1

4) Dispatchdate  
**14.06.2023**

Creationday  
 13.06.2023

14) Our Order-No.  
**25557282**

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross net  
 1.121,2 637,7

26) Receipt-/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

640

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

31562

Destination

**KUENNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  NO  
 Quantità Imballi: 10  
 Conformità alle schede d'imballo:  
 Data controllo: 20/06/23  
 Firma 

Rotation

Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N2827262

BVE13384

5638

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>            J01/294/2006 ; RO 18517832            Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8            Jud ALBA - ROMANIA         </div> <span style="font-size: 2em; margin-left: 10px;">PETRUTA KARINKEL</span>									
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230614				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1224145													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		98		PAL		CMR				11,046.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		11,046.000		<b>Átvevő</b> Consignee Empfänger			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückersattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received. Date on..... Gut empfangen: Datum am. 20230614									
<b>22</b> Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FOBI: HU0000073018				<b>23</b> Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)									
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK		Raksúly Useful load Nutzlast AB92CYK		<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>            J01/294/2006 ; RO 18517832            Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8            Jud ALBA - ROMANIA         </div> <div style="margin-left: 20px; text-align: center;"> <b>20 GIU 2023</b>            "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"         </div>							